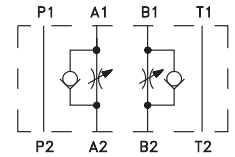


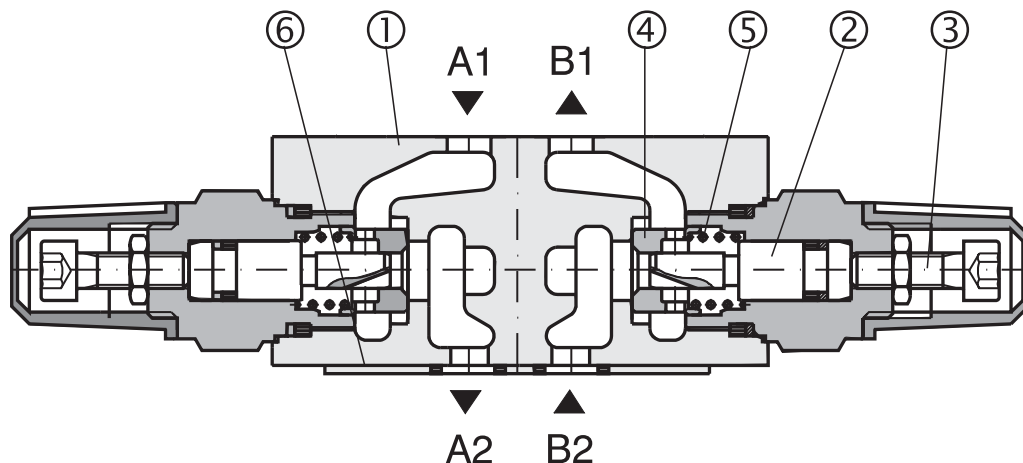
- Zwischenplatten-Bauweise für Höhenverketzungseinbau
- Für Zulaufregelung oder Ablaufregelung
- Drei Schaltmöglichkeiten:
 - Drosselrückschlagventil in A
 - Drosselrückschlagventil in B
 - Drosselrückschlagventile in A und B
- Drei Einstellvarianten
- Anschlussmaße nach ISO 4401:1994 und DIN 24 340-A6
- Anschlussplatten - siehe Katalogblatt HD 0002



Konstruktions- und Funktionsbeschreibung

Die Zwilling-Drosselrückschlagventile dienen zur Drosselung der Volumenströme in zwei getrennten Leitungen (A,B) eines hydraulischen Kreises. Die Zwischenplatten-Bauweise ermöglicht sechs Schaltmöglichkeiten. Die Drosselrückschlagventile sind in den Kanälen A oder B oder in A und B eingebaut. Sie begrenzen die Volumenströme in einer Richtung und gestatten einen freien Rücklauf in der Gegenrichtung. Der Drosselkolben (2) wird durch die Einstellschraube (3) verschoben. Einer bestimmten Lage des Drosselkolbens entspricht ein bestimmter Öffnungsquerschnitt. Die durch Kanal A1 zugeführte Druckflüssigkeit gelangt durch die Drosselkerbe und Kreisringfläche zum Kanal A2. Die vom Kanal B2 zurückfließende Druckflüssigkeit verschiebt den Ventilsitz (4) gegen die Feder (5) und der entstehende Öffnungsquerschnitt ermöglicht dadurch einen ungehinderten Volumenstrom zum Kanal B1 (Funktion

des Rückschlagventils). Die Zwischenplatten-Bauweise ermöglicht eine einfache Verbindung mit anderen Steuerelementen derselben Nenngröße in Höhenverketzungen. Die Dichtung des Ventils in der Verbindungsfläche erfolgt durch eine Zwischenplatte (6) mit eingebauten Square-Ringen. Je nach Einbaulage des Ventils kann die Zulauf- oder Ablaufdrosselung erfolgen. Der Umbau von Zulauf- in Ablaufdrosselung erfolgt durch das Drehen des Ventils um 180° um die X-Achse. Die Anordnung des Drosselrückschlagventils entspricht der schematischen Darstellung auf dem Typenschild. Die Betätigung der Einstellschraube erfolgt durch einen Schlüssel, einen Drehknopf oder einen abschließbaren Drehknopf. In der Standardausführung ist die Oberfläche des Ventilgehäuses phosphatiert, alle anderen Teile sind verzinkt.



Typenschlüssel

2VS3-06-

Zwilling-Drosselrückschlagventil

Nenngröße

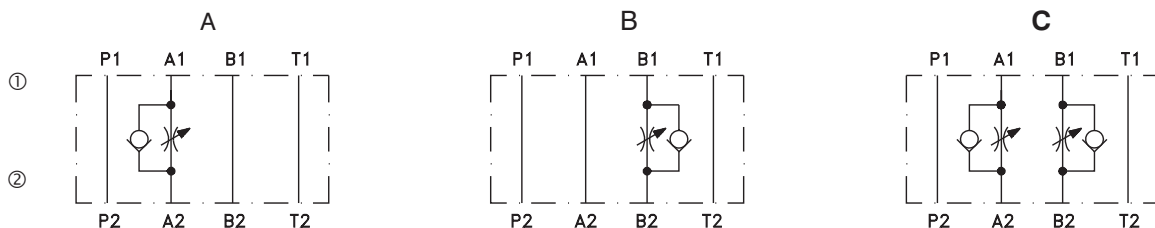
Dichtung
 ohne Bezeichnung
 V
 NBR
 FPM (Viton)

Einstellelement
 S Innensechskantschraube mit Kontermutter und Schutzkappe
 R Drehknopf mit Skala
 Z Abschließbarer Drehknopf mit Skala

Ausführung
 A Rückschlagventil im A-Kanal*
 B Rückschlagventil im B-Kanal*
 C Rückschlagventil in Kanälen A und B*
 * siehe Schaltzeichen

Vorzugstypen finden Sie fett markiert in dem Typenschlüssel und in der Tabelle auf der Seite 3

Schaltschema



Bemerkung: ① ventiltseitig
 ② plattenseitig
 Die Anordnung der Drosselrückschlagventile entspricht der schematischen Darstellung auf dem Typenschild.

Kenngößen

Nenngröße	mm	06
Max. Volumenstrom	l/min	80
Max. Betriebsdruck	bar	320
Druckflüssigkeit	Mineralöl (HL, HLP) nach DIN 51524	
Flüssigkeitstemperaturbereich (NBR)	°C	-30 ... +100
Flüssigkeitstemperaturbereich (Viton)	°C	-20 ... +120
Viskositätsbereich	mm ² /s	20 ... 400
Erforderliche min. Ölreinheit	Nach ISO 4406, Klasse 21/18/15	
Ventilmasse	kg	1,2
Einbaulage	beliebig	

Ersatzteile

Dichtungssatz

Ausführung	Abmessung, Anzahl			Bestellnummer
	O-Ring	Square-Ring	Stützring	
Standard NBR	18 x 2,65 NBR70 (2 Stk.)	9,25 x 1,68 (4 Stk.)	6,73 x 9,43 x 1,14 (2 Stk.)	15936300
	6,9 x 1,8 NBR70 (2 Stk.)	-	17,83 x 22,19 x 1,14 (2 Stk.)	
Viton	17,12 x 2,62 (2 Stk.)	-	9,43 x 6,73 x 1,14 (2 Stk.)	15936600
	9,25 x 1,78 (4 Stk.)	-	17,83 x 22,19 x 1,14 (2 Stk.)	
	6,75 x 1,78 (2 Stk.)	-	-	

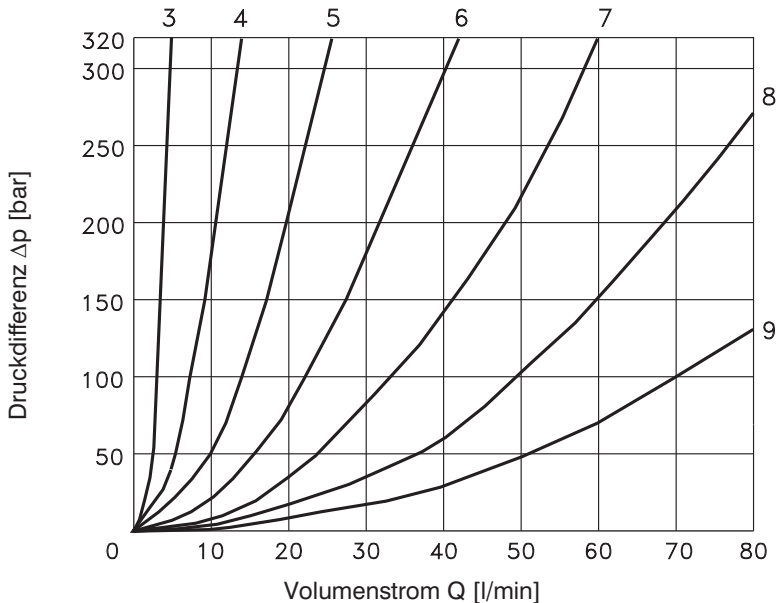
Kennlinien

gemessen bei $v = 32 \text{ mm}^2/\text{s}$

Drosselventil

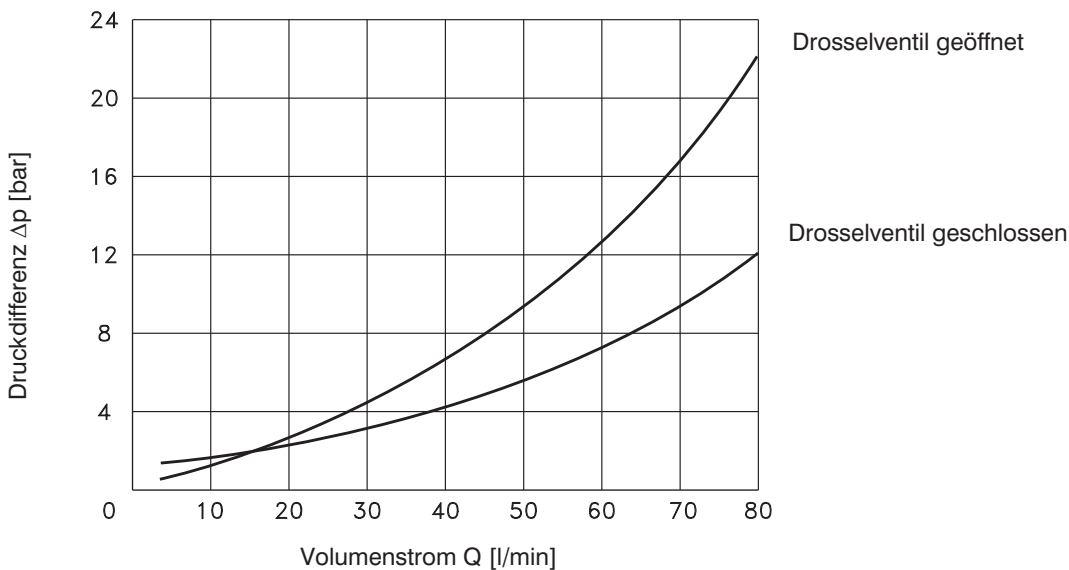
Abhängigkeit der Druckdifferenz Δp vom Volumenstrom von A1 nach A2, (von B1 nach B2)

- Drosseleinstellung in Umdrehungen (vom Anschlag)



Rückschlagventil

Druckdifferenz Δp bei Volumenstromrichtung von A2 nach A1 (von B2 nach B1)



Vorzugstypen

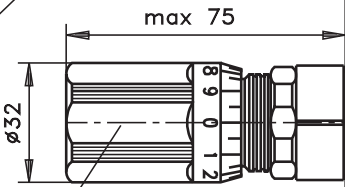
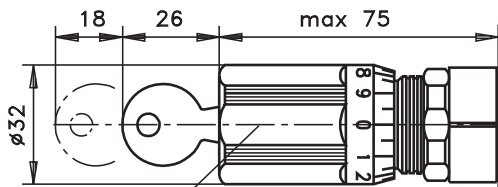
Typ	Bestellnummer
2VS3-06-CS	15929600

Hinweis

- Die Verpackungsfolie ist recyclingfähig. Die Transport-Schutzplatte kann zur Entsorgung an uns zurückgesandt werden.
- Befestigungsbolzen sind gesondert zu bestellen. Anzugsmoment der Schrauben ist 8,9 Nm.
- Bei Geräteeinsatz außerhalb der Kenngrößen bitte anfragen!
- Sofern das Drosselventil separat ohne Wegeventil verwendet wird, muss eine Deckplatte DK1-06/32-1 bestellt werden. Diese Platte verbindet Kanäle A1 mit B1 bzw. A2 mit B2 (geeignet für Ausführung 2VS3-06-Ax und 2VS3-06-Bx) - siehe Katalogblatt Deckplatten HD 0003).
- Die angegebenen Daten dienen allein der Produktbeschreibung und sind nicht als zugesicherte Eigenschaften im Rechtssinne zu verstehen.

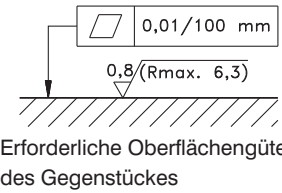
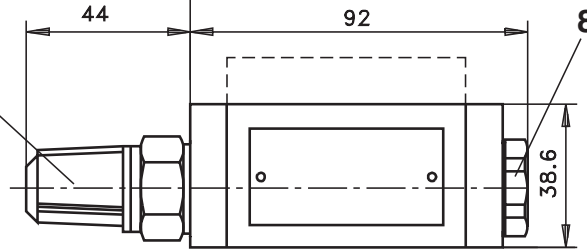
Geräteabmessungen

Maßangaben in mm

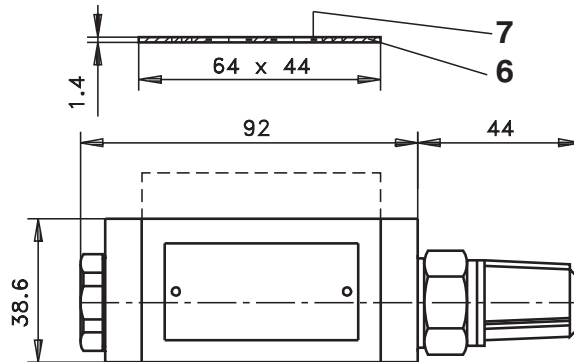


- 1 Typenschild
 - 2 Verstellelement: Einstellschraube mit Innensechskant 5 mm, Kontermutter und Schutzkappe
 - 3 Verstellelement - Drehknopf mit Skala
 - 4 Verstellelemente - abschließbarer Drehknopf mit Skala
- Für alle Ausführungen gilt:
 Rechtsdrehen = Stromverminderung
 Linksdrehen = Stromerhöhung
- 5 Kontermutter, HEX 10
 - 6 Zwischenplatte - wird mitgeliefert
 - 7 Square-Ring 9,25x1,68 (4 Stk), wird mitgeliefert
 - 8 Verschlusschraube

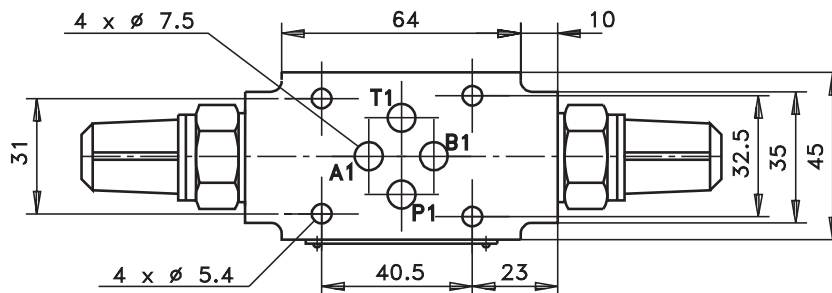
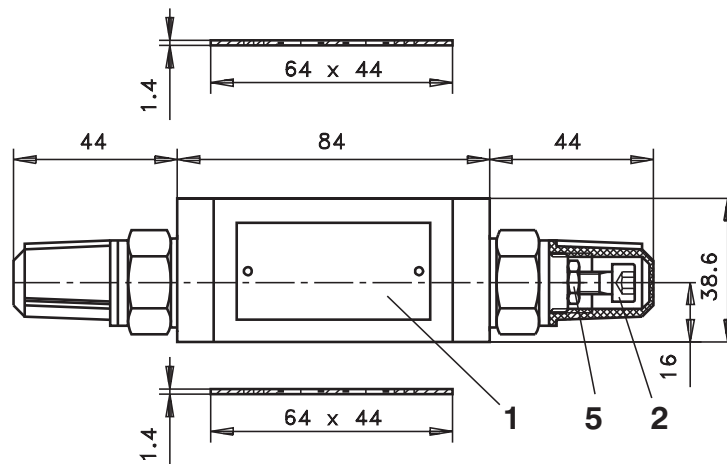
2VS3-06A



2VS3-06B



2VS3-06C



ARGO-HYTOS s.r.o. CZ - 543 15 Vrchlaví
 Tel.: +420-499-403111, Fax: +420-499-403421
 E-Mail: sales.cz@argo-hytos.com
 www.argo-hytos.com